



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

**ASSESSORATO AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE  
SERVIZIO PREVIDENZA E ASSISTENZA E F.I.T.Q.**

## **CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO**

Gara a procedura aperta per l'appalto del servizio  
"Soggiorno estivo 2010 per figli ed orfani di dipendenti della Regione Sarda  
iscritti al F.I.T.Q."

### **"Soggiorno climatico in Italia"**

#### **INDICAZIONI GENERALI**

##### **Art. 1**

##### *Oggetto dell'appalto*

Oggetto dell'appalto è l'affidamento del servizio di "Soggiorno climatico 2010 per figli ed orfani di dipendenti della Regione sarda iscritti al F.I.T.Q." ad imprese specializzate nel settore. L'esecuzione del servizio è subordinata all'osservanza di tutti i patti, oneri e condizioni stabiliti nel presente capitolato.

Il servizio consiste in un soggiorno climatico in località montana della **Lombardia**, della durata di 15 (quindici) giorni, con decorrenza – indicativamente – dal 15 luglio dell'anno 2010.

L'utenza è composta da figli ed orfani dei dipendenti della Regione Sarda iscritti al F.I.T.Q..

Il numero complessivo presunto dei posti è così quantificato:

- n. 45 (quarantacinque) in un unico turno di partecipazione, di età compresa tra gli 8 e i 13 anni, suddivisi in due fasce di età, 8 – 10 anni, 11 – 13 anni;
- n. 2 (due) osservatori dell'Amministrazione, per il quale si richiede la gratuità del soggiorno.

Tale dato numerico ha valore indicativo ai soli fini della formulazione dell'offerta e non costituisce obbligo per il F.I.T.Q.. Nel corso dell'esecuzione del contratto, il F.I.T.Q. si riserva la facoltà di richiedere, alle condizioni tutte del contratto stesso, aumenti o diminuzioni dei posti fino alla concorrenza di un quinto dell'importo contrattuale, senza che l'assegnatario possa vantare diritti, avanzare riserve o chiedere compensi di sorta.

Il servizio prevede:

#### **- ATTIVITA' PREPARATORIA DEI SOGGIORNI:**

- a) Gestione delle informazioni ai partecipanti;
- b) predisposizione e raccolta delle schede di adesione;
- c) predisposizione e invio ai partecipanti, con debito anticipo, del programma relativo al viaggio e

Per accettazione

\_\_\_\_\_ Data

\_\_\_\_\_ Timbro e firma

alle attività, comprese tutte le informazioni utili per la partenza, per i documenti di viaggio, per la franchigia relativa al bagaglio a mano, per l'arrivo e per il soggiorno;

- d) invio ai partecipanti, prima della partenza, della copia del contratto assicurativo e di una nota informativa sulle procedure da adottare in caso di eventuali sinistri;
- e) consegna, con costo a totale carico dell'agenzia, prima della partenza o al ritrovo in aeroporto, a ciascun partecipante dei seguenti gadgets: uno zainetto con logo dell'agenzia e della Regione Sardegna, un cappellino e tre stickers bagagli;

**- VIAGGIO:**

- a) Volo aereo diretto, andata e ritorno, da Cagliari e da Olbia o Alghero – in base alle richieste dei partecipanti - all'aeroporto più vicino alla località prescelta, con partenze comprese nella fascia oraria dalle ore 10:00 alle 18:00;
- b) trasferimento dall'aeroporto alla struttura turistica e viceversa in bus G.T.;

**- STRUTTURA:**

- a) Unica struttura alberghiera, minimo a tre stelle, o centro vacanze di analoga classificazione ubicati nella località prescelta;
- b) struttura adeguata, comprese le pertinenze, alla normativa di sicurezza vigente e riguardante, in particolare, la prevenzione incendi, la rispondenza alla regola d'arte degli impianti elettrici e di messa a terra, nonché assenza di barriere architettoniche ;
- c) la struttura dovrà essere dotata di attrezzature e servizi idonei per i minori diversamente abili;
- d) all'interno della struttura turistica, o nelle immediate vicinanze, dovranno essere presenti almeno un campo da calcio, uno da pallavolo, uno da basket e uno da tennis.  
Dovrà , inoltre, essere garantito gratuitamente, oltre l'uso dei suddetti campi sportivi, il supporto di un Istruttore qualificato;

**- SISTEMAZIONE:**

Sistemazione in camere con massimo sei posti letto con bagno e telefono ricevente.

**Non è ammesso l'uso di letti a castello;**

**- SERVIZI ALBERGHIERI:**

- a) Pulizia giornaliera delle camere con rifacimento dei letti;
- b) sostituzione giornaliera della biancheria da bagno e cambio delle lenzuola e delle federe almeno una volta alla settimana, o comunque ogni volta che fosse necessario;

**- VITTO:**

- a) Trattamento di 14 pensioni complete con varietà di alimenti e almeno una scelta tra due menù;
- b) possibilità di menù vegetariano e per partecipanti allergici al glutine od ad altre sostanze alimentari;
- c) dovrà essere garantito il sistema di autocontrollo HACCP;
- d) il menù, di almeno 3.000 calorie giornaliere e approvato da un dietologo, dovrà essere trasmesso per conoscenza, prima dell'inizio del soggiorno, al F.I.T.Q.;
- e) varietà di bevande analcoliche e acque minerali non inferiori a 2 litri giornalieri per partecipante;
- f) un succo di frutta e merenda pomeridiana ogni giorno;
- g) i pranzi relativi ai giorni in cui si effettueranno le escursioni di un'intera giornata, dovranno comunque essere garantiti anche in forma di cestino da viaggio;

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma

## - ESCURSIONI

- a) Una escursione, in bus G.T. e con l'ausilio di una guida locale, di una intera giornata presso una località, non coincidente con quella della struttura turistica e situata ad una distanza non superiore a 100 km dalla stessa, di interesse culturale/ambientale;
- b) Una escursione, in bus G.T. e con l'ausilio di una guida locale, di mezza giornata presso una località, non coincidente con quella della struttura turistica e situata nelle immediate vicinanze della stessa, di interesse storico/culturale/ambientale;

## - MODALITA' DI SVOLGIMENTO DEL SOGGIORNO

L'Agenzia dovrà trasmettere al FITQ, almeno 10 giorni prima dell'inizio del soggiorno, il programma relativo all'espletamento del servizio, tenuto conto della seguente giornata tipo:

ore 8.00	Sveglia
ore 8.30	Colazione
ore 9.00 – 12.15	Attività Sportive e Ricreative
ore 12.30	Pranzo
ore 13.30 – 14.45	Relax
ore 15.00 – 18.30	Attività Sportive e Ricreative
ore 16.00	Merenda
ore 18.30	Doccia
ore 19.30	Cena
ore 20.30 – 22.15	Animazione
ore 22.30	A nanna

Il programma dovrà prevedere la calendarizzazione di tutte le attività sportive e ricreative, sia quelle minime previste dal presente Capitolato, sia quelle aggiuntive contenute nell'offerta tecnica.

Eventuali variazioni al suddetto programma dovranno essere autorizzate dal referente FITQ in loco.

## - ATTIVITA' DI ACCOMPAGNAMENTO, VIGILANZA E INFORMAZIONE

- a) Assistenza, dalla partenza dall'aeroporto fino al rientro e durante tutta la durata del soggiorno, di un accompagnatore - animatore, con esperienza almeno **triennale** nel settore, ogni 15 partecipanti;
- b) un referente dell'agenzia nella struttura turistica, con il ruolo di direttore, che possieda una adeguata professionalità ed esperienza almeno biennale in tale ruolo che garantisca l'assistenza durante tutto il soggiorno;
- c) illustrazione ai partecipanti, all'arrivo alla struttura turistica, del programma delle attività che verranno svolte durante il soggiorno e le regole comportamentali da rispettare;
- d) giornale quotidiano on-line informativo sulle attività dei partecipanti visionabile dalle famiglie dei minori;

## - ASSISTENZA PER GIOVANI DIVERSAMENTE ABILI:

Per i giovani diversamente abili, di ogni tipologia e grado, deve essere garantita una assistenza adeguata durante tutto il soggiorni ed i trasferimenti. L'assistenza, appropriata in base alle certificazioni mediche, dovrà essere svolta da accompagnatori identificabili in personale specializzato o da persone indicate dalla famiglia dei minori;

## - ASSISTENZA SANITARIA:

- a) Presidio medico nelle vicinanze della struttura ricettiva;

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma

- b) reperibilità in loco di personale qualificato per eventuali prestazioni infermieristiche in albergo, o presso un ambulatorio facilmente raggiungibile;
- c) eventuali infortuni o malattie, durante il periodo di soggiorno, dovranno essere comunicati, obbligatoriamente entro 3 ore, alle famiglie interessate ed al F.I.T.Q. ;
- d) in caso di eventuale ricovero ospedaliero dovrà essere garantita l'assistenza, a cura della I.A., nelle prime 72 ore dal momento del ricovero;

**- ASSICURAZIONE:**

Polizza assicurativa, da stipularsi prima della firma del contratto, che esoneri il F.I.T.Q. da qualsiasi responsabilità e che preveda una copertura assicurativa rispondente alle prescrizioni ed agli obblighi assicurativi di cui al d.lgs. 111 del 17/03/1995 in attuazione della direttiva CEE 90/314 del 13/06/1990, concernente viaggi, vacanze e circuiti "tutto compreso", nonché quelli della "Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio" firmata a Bruxelles il 23/04/1970, ratificata con legge n. 1084 del 27/12/1977.

La suddetta polizza dovrà prevedere, per tutti i partecipanti, le seguenti garanzie:

- a) Decesso, organizzazione e rimborso spese per il trasporto della salma fino al luogo di sepoltura anche per decesso in conseguenza di precedenti malattie;
- b) infortuni e R.C.T.;
- c) avaria, furto e smarrimento bagagli;
- d) assistenza alla persona con centrale operativa in funzione 24 ore su 24;
- e) consulti medici immediati, spese mediche, invio di un familiare e rientro anticipato;
- f) anticipo spese di prima necessità;
- g) annullamento viaggio;
- h) rientro anticipato per decesso di un familiare del partecipante (genitore, fratello, sorella, nonni).

**Art. 2**

*Corrispettivo per il servizio*

Il corrispettivo per il servizio sarà determinato dall'importo, più IVA, indicato nell'offerta economica di cui all'art. 5 del bando di gara.

Tale corrispettivo è comprensivo di tutte le tasse e dell'IVA relative ai servizi.

Con tale corrispettivo, che resterà fisso ed invariato per tutta la durata del servizio, l'I.A. si intende compensata di qualsiasi suo avere dal F.I.T.Q. per l'esecuzione di tutto quanto previsto dal presente Capitolato e di quanto offerto in sede di gara.

**Art. 3**

*Cauzione definitiva*

A garanzia dell'esatta e puntuale esecuzione di tutti gli adempimenti derivanti dal presente Capitolato, nonché del risarcimento di danni derivanti dall'inadempimento delle obbligazioni in esso previste, l'I.A. dovrà costituire, all'atto della stipulazione del contratto, apposita cauzione definitiva, a favore del Fondo per l'Integrazione del Trattamento di Quiescenza di previdenza e assistenza (F.I.T.Q.), della Regione Autonoma della Sardegna, in misura pari al 10 % dell'importo netto contrattuale.

L'importo della cauzione, ai sensi dell'art. 75, c.7, del D. Lgs. n. 163/2006 è ridotto del 50% per i concorrenti ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma

UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 90000.

Detta cauzione potrà essere prestata mediante presentazione di fidejussione bancaria o assicurativa.

La cauzione definitiva resta vincolata sino al regolare espletamento del servizio.

La cauzione garantirà per tutti gli obblighi assunti dall'I.A., anche per quelli a fronte dei quali è prevista l'applicazione di penali. Il F.I.T.Q., fermo restando quanto previsto al successivo **art. 8**, avrà pertanto diritto di rivalersi direttamente sulla cauzione per l'applicazione delle stesse.

Qualora l'ammontare della garanzia dovesse ridursi per effetto dell'applicazione delle penali, o per qualsiasi altra causa, l'I.A. dovrà provvedere al reintegro entro il termine di dieci giorni dal ricevimento della relativa richiesta da parte dell'Amministrazione committente.

#### **Art. 4**

##### *Divieto di cessione del contratto e di credito, subappalto*

E' fatto divieto all'appaltatore cedere il contratto o subappaltare in tutto o in parte la fornitura, senza il consenso e la formale approvazione del F.I.T.Q., pena l'immediata rescissione del contratto e la conseguente rivalsa dei danni subiti.

In caso di infrazioni alle norme del presente capitolato e del contratto, commesse dall'appaltatore occulto, l'unico responsabile verso il F.I.T.Q. e verso terzi si riterrà l'appaltatore, con conseguenza, inoltre, dell'applicazione delle disposizioni di cui al 1° paragrafo del presente articolo.

E', altresì, vietato cedere in tutto o in parte i crediti derivanti dall'avvenuta esecuzione del servizio, senza l'espressa autorizzazione del F.I.T.Q..

#### **Art. 5**

##### *Sostituzioni dell'Impresa aggiudicataria*

Qualora si addivenisse alla risoluzione del contratto, per i motivi previsti nei successivi articoli 11 e 12, il FITQ procederà all'aggiudicazione in favore del secondo classificato.

### **ONERI INERENTI IL CONTRATTO**

#### **Art. 6**

##### *Spese, imposte e tasse*

Tutte le spese, inerenti e conseguenti alla gara ed alla stipulazione, scritturazione, bolli e registrazione del contratto di affidamento del servizio, ivi comprese le relative variazioni nel corso della sua esecuzione, nonché quelle relative al deposito della cauzione, sono a carico dell'I.A.

#### **Art. 7**

##### *Diritto di controllo del FITQ*

E' facoltà del F.I.T.Q. disporre per mezzo di propri incaricati, in qualsiasi momento, senza preavviso e/o limitazione di orari, e con le modalità che riterrà opportune, presso la struttura turistica adibita al servizio di cui al presente Capitolato, controlli finalizzati a verificare la corrispondenza del servizio fornito dall'I.A. alle prescrizioni del presente Capitolato, nonché ai contenuti dell'Offerta Tecnica formulata dall'I.A..

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma

### Art. 8

#### Rilievi e procedimento di applicazione delle penalità

I rilievi inerenti la non conformità del servizio agli obblighi contrattuali sono contestati tempestivamente all'I.A. con comunicazione scritta trasmessa via telefax. Contestualmente, il F.I.T.Q. disporrà l'applicazione delle relative penali. L'I.A. è comunque tenuta al ripristino degli standard minimi del servizio entro 24 ore dalla contestazione.

### Art. 9

#### Penalità previste per il servizio

Il F.I.T.Q. a tutela delle norme contenute nel presente capitolato, si riserva di applicare le seguenti penalità:

- a. Ritardo della data di partenza rispetto alla data prefissata: € 500,00 al giorno.
- b. Mancata erogazione di ogni singola prestazione: € 250,00.
- c. Mancata corrispondenza delle qualità delle singole prestazioni: € 250,00 per ogni singola prestazione.
- d. Mancata immediata sostituzione, durante i trasferimenti, del mezzo di trasporto guasto: € 500,00 al giorno.
- e. Mancanza di personale addetto all'assistenza: € 250,00 al giorno.
- f. Mancanza di personale addetto all'assistenza sanitaria: € 250,00 al giorno.

Qualora oggettivi inadempimenti alle condizioni contrattuali giustificino l'applicazione delle suddette penali per tre volte, oltre tale limite si procederà alla risoluzione del contratto a danno del fornitore. Alle suddette penali vanno aggiunti i rimborsi che il FITQ è tenuto ad effettuare agli utenti, sulle tariffe pagate dagli stessi, qualora la causale del rimborso sia ascrivibile a responsabilità dell'I.A..

### Art. 10

#### Pagamenti

L'I.A. deve presentare al termine del soggiorno la fattura, con allegato l'elenco dei partecipanti, relativa alla fornitura del servizio effettuata, che sarà liquidata sulla base del prezzo d'offerta riferito al costo unitario di ciascun pacchetto, previo accertamento della corrispondenza al numero dei partecipanti aventi diritto e ai dati circa le presenze rilevate.

Si stabilisce sin d'ora che il F.I.T.Q. potrà rivalersi, per ottenere la rifusione di eventuali danni già contestati all'I.A., ovvero il rimborso di spese per il pagamento di penalità, a mezzo ritenuta da operarsi in sede di pagamento dei corrispettivi di cui sopra, o in subordine mediante incameramento della cauzione definitiva.

Le fatture, debitamente firmate dal legale rappresentante dell'I.A. o da un suo delegato, saranno pagate entro 30 giorni dal ricevimento delle stesse presso l'Ufficio competente.

### Art. 11

#### Clausola risolutiva espressa

Ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, costituiscono cause di risoluzione contrattuale:

- a) Apertura di una procedura concorsuale a carico dell'I.A..
- b) Messa in liquidazione o altri casi di cessione dell'attività dell'I.A..

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma

- c) Gravi violazioni e/o inosservanze delle disposizioni legislative e regolamentari nonché delle norme del presente capitolato.
- d) Inosservanza delle norme di legge relative al personale dipendente e mancata applicazione dei contratti collettivi nazionali o territoriali.
- e) Interruzione non motivata del servizio.
- f) Sub-appalto totale o parziale del servizio non autorizzato.
- g) Violazione ripetuta delle norme di sicurezza e prevenzione.
- h) Difformità nella realizzazione del progetto secondo quanto indicato in fase di offerta ed accettato dal Committente.

Nelle ipotesi sopraindicate il contratto sarà risolto di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione del F.I.T.Q., in forma di lettera raccomandata, di volersi avvalere della clausola risolutiva.

Qualora il F.I.T.Q. intenda avvalersi di tale clausola, lo stesso si rivarrà sull'I.A. a titolo di risarcimento dei danni subiti per tale causa.

La risoluzione avverrà con le clausole stabilite dal contratto.

#### **Art. 12**

##### **Risoluzione per inadempimento**

Fuori dai casi indicati al precedente articolo, il contratto può essere risolto per inadempimento di non scarsa importanza di clausole essenziali, senza necessità di provvedimento giudiziario, previa diffida con la quale venga indicato all'I.A. un termine non inferiore a giorni quindici dalla sua ricezione per l'adempimento.

Alla fine di detto termine, in caso di inadempimento, il contratto si intende risolto di diritto.

### **CONTROVERSIE**

#### **Art. 13**

##### **Foro competente**

Qualunque contestazione o vertenza dovesse sorgere tra le parti sulla interpretazione o esecuzione del presente contratto, sarà definita dal giudice ordinario ovvero dal giudice amministrativo nelle fattispecie di cui all'art. 33 del D.lgt. 31.3.1998, n° 80 e negli altri casi previsti dalla legge. Foro competente: Cagliari.

### **NORME FINALI**

#### **Art. 14**

##### **Richiamo alla Legge ed altre norme**

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente Capitolato, si fa riferimento al Codice Civile ed alle disposizioni legislative vigenti in materia.

Cagliari, 16 febbraio 2010

f.to Il Direttore del Servizio  
dott.sa Olga Pala

Per accettazione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Timbro e firma